

**PRZEPLATANY** (10) *part praet pass pf i impf*

*pf* (9), *impf* (1) (-an) *Oczko*.

**przeplatany** (7), **przepletan**, **przepletany** (3); *przeplatany SkarŻyw* (2), *PudłFr*, *Calep*, *KochFrag* (2); *przepletan(y) Oczko*, *SkarJedn*; *przeplatany* : *przepletany Mącz* (1:1).

**przeplatany** (9), **przepletan** (1).

*e jasne*; -plâ- (4), -pla- (3); -plâ- *Mącz*, *Calep*; -pla- *PudłFr*; -plâ- : -pla- *SkarŻyw* (1:1), *KochFrag* (1:1); -any, -ån; *w przepletany drugie e jasne*.

*sg m N przeplatany* (3), *przepletân* (1); ~ (*attrib*) -any (1); ~ (*praed*) -any (1) *PudłFr*, -ån (1) *Oczko*. ◇ [A *przeplâtany*.] ◇ *f N przeplâtaná* (2). ◇ *G przepletan(e)j* (1). ◇ *A przeplâtaná* (1). ◇ *pl N subst przepletan(e)* (1). ◇ *L przeplâtanych* (1).

*Sł stp s.v. przeplatać, Cn brak, Linde także XVIII w. s.v. przepleść.*

1. *Mający wplecione (zwykle na przemian) jakieś elementy różniące się od reszty, przetkany czymś* (7) : *Vestis intertexta, Przeplatána suknia. Mącz* 453c.

[*przeplatany w co [= w jakiś deseń]*: *pas przeplatany w winne grono srebny, pozłocisty InwMieszcz 1584 nr 253.*]

*przeplatany czym* (5): *SkarJedn* 147; *Wy wżátách złotem przeplátanych chodzić SkarŻyw* 52; *PRawdę mowiąc/ nadobny wieniec ielt różány: Lecz wdzięcznieyfy/ fiołki kiedy przeplátány. PudłFr* 10; *ná nim [oblubieńcu] złoty płáčz y złoty wieniec Perłami przeplátány/ goré znákomity KochFrag* 22, 27.

*przeplatany z czym* (1): *Z tego wżytkiego vrobić kazał Moyżelz Infulę z złotą blachą/ [...] z drogiemi kámieñmi przeplatána. SkarŻyw* 491.

*W porównaniach* (2): *Tyś/ powieda/ náuki y wiáry iáko złotem przepletáney tkánice z fzáty Chrytufowey/ zrofkázania tegoż zakonodawce [...] dochował SkarJedn* 147; *Iáko leliia rózą przeplatána/ Zdálá mi fie twarz twoiá málowána KochFrag* 27.

*W charakterystycznych połączeniach: przeplatana(-y) infuła, pas, suknia, szata, tkanica, złoty płaszcz i złoty wieniec; przeplatany w winne grono; przeplatany drogiemi kamieñmi, fijołki, perlami, rożą, złotem* (2).

[*Przen [czym]*: *gdy ogień fiárczány pádał z niebá/ á sliczne y bogáte miáftá palił/ s ktorých rázem dým frogi s płómieniem zmieszány iłkrámi przeplátány kurzył fie GilPos* 147.]

2. [*Przetkany przez coś, wpleciony w coś [między czym (pl)]*: *paciorki srebne, białe, między nimi przeplatane wiátsze, pozłociste InwMieszcz 1559 nr 84.*]

3. *Zespolony, złączony przez przełożenie jednego elementu przez drugi* (1) : *Concratitius – Nakrziz włofoni wkráte vcizinony [!], przeplepiátani [!]. Calep* 234a.

a. [*Utworzony przez przeplatanie*: *Teraz miła [...] Nimpho Słowieñska [...] Nawiedz [...] Gęste lasy, sliczne sady [...] I dom z drzewa budowany, I mój chłódnik przeplatany. ZbylWieś* 32.

*przeplatany czym*: *Nie zayrzę ia nikomu [...] ni fklepow zákrytych/ Ni kósztownych páłacow/ Mam chłódnik przeplátány klonem gáłężiłym: Mam dom z iodły ciofáney ZbylŻyw A2 (Linde s.v. przepleść).*]

4. *O wzajemnie różniących się elementach: znajdować się obok siebie na jakiejś powierzchni [czym] (1) : Emblema, [...] Też altrichy naziemne gdy cegły łą rozmáyitemi fárkami przeplietáne [tj. różnobarwne cegły wzajemnie się przeplatające] Mącz 102b.*

5. *Wstawiany w określonych odstępach czasowych; przen (1) : Co czáfu Rzymian ludzie mądrzy óbaczywízy/ áby Rok á w nim czáfy y Świętá niebłądźiły/ ták go obráchowáli: iż dzień ón co zbywał/ co lat kilka był przepletan. Oczko 29v.*

*Synonimy: 1. przetkany, przetykany.*

*Cf PRZEPLATAĆ*